

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

**Pressemeddelelse vedr. rådsmøde FISKERI den 27. november 2001**

Dette rådsmøde 2390 (13906/01 Presse 420) blev ikke behandlet af Europaudvalget på grund af folketingsvalg, men i stedet debatteret på partilederniveau i Statsministeriet. Dansk delegationsleder: Stedfortrædende fast repræsentant Claus GRUBE

**B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:**

FORLÆNGELSE OG TILPASNING AF DET FLERÅRIGE UDVIKLINGSPROGRAM - FUP IV -- FOR 2002; Debat om kompromisforslag til Kommissionens forslag om forlængelse af FUP IV med et år ved at indføre mere restriktive betingelser for at opnå fællesskabsbistand. Flere medlemsstater modsætter sig stadig forslaget \*

FREMME AF OMSTILLINGEN AF DE FARTØJER OG FISKERE, DER INDTIL 1999 VAR AFHÆNGIGE AF FISKERIAFTALEN MED MAROKKO; Politisk enighed om forordning, der sikrer finansiering af opugning, overførsel og modernisering af fartøjer samt sociale foranstaltninger til en samlet værdi af 197 mio. EURO \*

FISKERIAFTALEN MED MAURETANIEN; Kvalificeret flertal for gennemførelse af den nye fiskeriprotokol med Mauretanien \*

KONTROLPOLITIK - FORELÆGGELSE VED KOMMISSIONEN; Ny rapport om overvågning af gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik. Rapporten vil indgå i Kommissionens udarbejdelse af forslag til revision af den fælles fiskeripolitik i begyndelsen af næste år \*

BLÅHVILLINGFISKERIET I DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV; Drøftelse af kurs for konsultationer med Norge og Færøerne om frivillig begrænsning af blåhvillingfangsterne \*

EVENTUELT \*

KOMMISSIONENS TIDSPLAN FOR REFORMEN AF DEN FÆLLES FISKERIPOLITIK; Overordnet ramme om reformstrukturen samt tidsplan og første pakke af forslag forelægges i starten af 2002, efter at Europa-Parlamentet har vedtaget sin udtalelse om Kommissionens grøn bog \*

RATIFIKATION AF NEW YORK-AFTALEN OM FÆLLES BESTANDE; Kommisær Franz Fischler opfordrede de medlemsstater, der endnu ikke har ratificeret aftalen, til at gøre det \*

**A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet, bl.a.:**

**LANDBRUG**

Uønskede stoffer og produkter i foderstoffer (dioxiner); Vedtagelse af Kommissionens ændringsforslag til Rådets direktiv om reducere af forekomsten af dioxiner, furaner og PCB i såvel miljøet som i fødevarer og foderstoffer \*

**EKSTERNE FORBINDELSER**

AVS - Fiji: konsultationer i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen; Genoptagelse af samarbejdet, som følge af fremskridt i Fiji i retning af genoprettelse af demokratiet \*

OLT; Rådsafgørelse om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab \*

-

**Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):**

Ingen

**Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. FISKERI behandlet på andre rådsmøder siden det foregående ministerrådsmøde den 18. juni 2001:**

*Rådsmøde 2360, Landbrug d. 19. juni 2001 (alm. del – bilag 1551)*

Aftale med Comorerne: Rådet vedtog afgørelsen om indgåelse af en midlertidig anvendelse for perioden 28. februar 2001 – 27. februar 2004 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Islamiske Forbundsrepublik Comorerne.

*Rådsmøde 2362, Almindelige anliggender, d. 25. juni 2001 (alm. del – bilag 1696)*

Aftale med Danmark og Grønland: Rådet vedtog forordning om indgåelse af den fjerde protokol om betingelserne for det fiskeri, der er fastsat i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side.

*Rådsmøde 2365, ØkoFin, d. 10. juli 2001 (alm. del – bilag 1673)*

Aftale med Comorerne.

*Rådsmøde 2367, Almindelige anliggender, d. 16. juli 2001 (alm. del – bilag 1700)*

Tekniske foranstaltninger i Det Irske Hav; Rådet vedtog forordning om ændring af forordning.

*Rådsmøde 2368, Budget, d. 20. juli 2001 (alm. del – bilag 167)*

Forordning om foranstaltninger for genopbygning af kulmuebestanden: Rådet besluttede, at det ikke vil træffe anden afgørelse, end Kommissionens.

*Rådsmøde 2371, Det indre marked, forbrugerpolitik og turisme, d. 27. september 2001 (alm. del – bilag 160)*

Kontrolforanstaltninger for fiskeri efter visse bestande af stærkt vandrede fiskearter: Rådet vedtog forordning.

*Rådsmøde 2378, Miljø, d. 29. oktober 2001 (alm. del – bilag 6)*

Aftale med Senegal og Madagaskar: Rådet vedtog afgørelsen om forlængelse/midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af fiskerimuligheder og finansiell modydelse mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og henholdsvis regeringen for Republikken Senegal og Den Demokratiske Republik Madagaskar.

*Rådsmøde 2384, Sundhed, 15. november 2001 (alm. del – bilag endnu ikke udgivet)*

Aftale med Senegal.

**Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, X. udg.:**

Bruxelles, den 13. februar 2002

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2390. samling i Rådet

- FISKERI -

den 27. november 2001 i Bruxelles

Formand: **Annemie NEYTS-UYTTEBROEK**

Kongeriget Belgiens viceminister,  
Udenrigsministeriet, med særligt ansvar for  
landbrug

-  
**INDHOLD**

**DELTAGERE \***

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

FORLÆNGELSE OG TILPASNING AF DET FLERÅRIGE UDVIKLINGSPROGRAM - FUP IV -- FOR 2002 [\\*](#)

FREMME AF OMSTILLINGEN AF DE FARTØJER OG FISKERE, DER INDTIL 1999 VAR AFHÆNGIGE AF FISKERIAFTALEN MED MAROKKO [\\*](#)

FISKERIAFTALEN MED MAURETANIEN [\\*](#)

KONTROLPOLITIK - FORELÆGGELSE VED KOMMISSIONEN [\\*](#)

BLÅHVILLINGFISKERIET I DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV [\\*](#)

EVENTUELT [\\*](#)

KOMMISSIONENS TIDSPLAN FOR REFORMEN AF DEN FÆLLES FISKERIPOLITIK [\\*](#)

RATIFIKATION AF NEW YORK-AFTALEN OM FÆLLES BESTANDE [\\*](#)

**PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

*LANDBRUG*

Uønskede stoffer og produkter i foderstoffer (dioxiner) [\\*](#)

*EKSTERNE FORBINDELSER*

AVS - Fiji: konsultationer i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen [\\*](#)

OLT [\\*](#)

*Yderligere oplysninger: tf. 02 285 64 23 eller 02 285 74 59.*

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<b><u>Belgien:</u></b>	
Annemie NEUTS-UYTTEBROEK	Viceminister, Udenrigsministeriet, med særligt ansvar for landbrug
Vera DUA	Flamsk miljø- og landbrugsminister
<b><u>Danmark:</u></b>	
Claus GRUBE	Stedfortrædende fast repræsentant
<b><u>Tyskland:</u></b>	
Martin WILLE	Statssekretær, Forbundsministeriet for Forbrugerbeskyttelse, Fødevarer og Landbrug
<b><u>Grækenland:</u></b>	
Georgios DRYIS	Landbrugsminister
<b><u>Spanien:</u></b>	
Miguel ARIAS CAÑETE	Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer
<b><u>Frankrig:</u></b>	
Jean GLAVANY	Landbrugs- og fiskeriminister
<b><u>Irland:</u></b>	
Frank FAHEY	Minister for maritime spørgsmål og naturressourcer
<b><u>Italien:</u></b>	
Paolo SCARPA BONAZZA BUORA	Statssekretær for landbrug og skovbrug
<b><u>Luxembourg:</u></b>	
Marc UNGEHEUER	Stedfortrædende fast repræsentant
<b><u>Nederlandene:</u></b>	
Geke FABER	Statssekretær for landbrug, naturforvaltning og fiskeri
<b><u>Østrig:</u></b>	

Andr  RUPPRECHTER Direktør, Forbundsministeriet for Landbrug og Skovbrug samt Miljø og Vandforvaltning

**Portugal:**  
Luis CAPOULAS SANTOS Minister for landbrug, udvikling af landdistrikter og fiskeri

**Finland:**  
Kalevi HEMIL  Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**  
Margareta WINBERG Landbrugsminister

**Det Forenede Kongerige:**  
Elliot MORLEY Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Fiskeri og Fødevarer (fiskeri og landdistrikter)

\* \* \*

**Kommissionen:**  
Franz FISCHLER Medlem

\* \* \*

## **FORL ENDELSE OG TILPASNING AF DET FLERÅRIGE UDVIKLINGSPROGRAM - FUP IV -- FOR 2002**

Rådet havde en debat om de udestående problemer i forbindelse med Kommissionens forslag om ændring af:

- beslutning 97/413/EF om mål og detaljerede regler for en omstrukturering af Fællesskabets fiskerisektor i perioden 1. januar 1997 til 31. december 2001 med henblik på at opnå en bæredygtig ligevægt mellem ressourcerne og udnyttelsen heraf;
- forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet.

Kommissionens forslag tager navnlig sigte på - indtil der foretages en revision af den fælles fiskeripolitik - at forlænge FUP IV med et år ved at indføre mere restriktive betingelser for at opnå f llesskabsbistand.

Rådets debat var baseret på kompromisforslag forelagt af formandskabet, idet Kommissionens forslag havde mødt modstand fra nogle af medlemsstaterne. En række delegationer ønsker således en generel forlængelse af FUP IV med et år med bibeholdelse af de nuværende bestemmelser, mens andre i forskellig grad kan følge Kommissionens holdning.

Formandskabets kompromisforslag tager sigte på at lempe nogle af de bestemmelser, Kommissionen har foreslået.

Formandskabet måtte imidlertid efter debatten konstatere, at det ikke på nuværende tidspunkt er muligt for samtlige delegationer at tilslutte sig dets kompromis; Kommissionen gjorde opmærksom på, at den helt og holdent fastholder sine forslag.

Formandskabet meddelte, at det vil fortsætte overvejelserne om, hvordan arbejdet bedst kan videreføres på dette område, og at spørgsmålet kan tages op igen på samlingen i Rådet den 17.-18. december 2001.

## **FREMME AF OMSTILLINGEN AF DE FARTØJER OG FISKERE, DER INDTIL 1999 VAR AFHÆNGIGE AF FISKERIAFTALEN MED MAROKKO**

Rådet nåede til politisk enighed om forordningen om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko.

Der fastsættes i Kommissionens forslag specifikke foranstaltninger til en værdi af 197 mio. EUR, der fordeler sig således:

- ophugning eller overgang til anden anvendelse (ca. 176 fartøjer) 79 mio. EUR
- overførsel af fartøjer (også i forbindelse med blandede selskaber, 60 fartøjer) 37 mio. EUR
- modernisering af fartøjer (50 fartøjer) 18 mio. EUR
- sociale foranstaltninger (3 000 fiskere) 63 mio. EUR

Rådet nåede til enighed med følgende to ændringer af Kommissionens oprindelige forslag:

- en forhøjelse på 20% af de individuelle præmiebeløb til fiskere (sociale foranstaltninger);
- en lempelse af kriterierne for at modtage støtte i forbindelse med aktivitetssoph r - mindstev righeden nedsat fra 9 til 6 måneder.

Med hensyn til finansieringen erindres der om, at Rådet (budget) på samlingen den 21. november nåede til enighed med Europa-Parlamentet om på budgettet for 2002 at opføre 170 mio. EUR ved anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet, og de resterende 27 mio. EUR opføres på budgettet for 2003.

Enigheden er udtryk for f llesskabssolidarit t med de berørte medlemsstater - Spanien og Portugal - og er en konkretisering af den opfordring vedrørende spørgsmålet, som Det Europæiske Råd i Nice fremsatte til Kommissionen. Europa-Parlamentet afgav en hasteudtalelse den 15. november.

Efter endelig udformning af teksten vil forordningen blive vedtaget formelt uden debat på en kommende samling i Rådet.

## **FISKERIAFTALEN MED MAURETANIEN**

Rådet nåede med kvalificeret flertal, idet Italien undlod at stemme og Grækenland stemte imod, til politisk enighed om forslaget til Rådets afgørelse om gennemførelse af den nye fiskeriprotokol med Mauretaniens.

Ifølge den nye protokol forøges fiskerimulighederne for kategori 1 krebsdyr (+9%) og kategori 5 blæksprutter (+10%). Denne forøgelse har imidlertid ikke været tilstrækkelig til at opfylde alle de berørte landes ønsker.

Kommissionen har derfor valgt en fordeling på grundlag af den, der var valgt i den foregående protokol, med følgende resultat:

- adgang for yderligere 5 spanske fartøjer til fiskeri af blæksprutter (i alt 50 fartøjer),
- status quo for Italien (i alt 5 fartøjer),
- ingen fiskerimuligheder for Grækenland.

Dette forslag vil ikke tilslutning fra den italienske og den græske delegation. Spanien fremsatte i denne anledning en erklæring om, at det er rede til at tilbyde den italienske og den græske delegation overskydende fiskerimuligheder inden for kategori 2 (kulmuler) og 4 (demersale arter - trawl), for så vidt dette ikke anfægter princippet om relativ stabilitet.

En tysk erklæring vil blive optaget i protokollen for Rådets samling. Denne delegation udtrykker betænkeligheder med hensyn til udviklingen i den finansielle modydelse i forhold til fiskerimulighederne og ønske om øget kohærens mellem den fælles fiskeripolitik, udviklingssamarbejdet og miljøpolitikken.

Der erindres om, at de  rlige fiskerimuligheder for Fællesskabets fartøjer i Mauretaniens farvande er fastsat i specifikationsbladene i protokollen. De vedrører følgende arter og mængder pr.  r:

krebsdyr (uden languster)	Tilladt tonnage	6 000
	"	8 500
andre demersale arter	"	3 300
demersale arter/frysetrawlere	"	4 000
blæksprutter	"	16 500 (55 fartøjer)
langustere	"	200

luftfartøjer med fryseanlæg til tunfiskeri	"	36
		fartøjer
stangfiskerifartøjer til tunfiskeri og langlinefartøjer med flydeline	"	31
		fartøjer
frysetrawlere til pelagisk fiskeri	"	15
		fartøjer

Den samlede finansielle modydelse er fastsat til 86 mio. EUR årligt, heraf 82 mio. som finansiell godtgørelse og 4 mio. som finansiell støtte til forskningsindsatsen

Efter endelig udformning af teksten vil afgørelsen blive vedtaget formelt uden debat på en kommende samling i Rådet.

#### **KONTROLPOLITIK - FORELÆGGELSE VED KOMMISSIONEN**

Rådet fik af kommissionsmedlem Franz Fischler forelagt en meddelelse om Kommissionens rapport vedrørende overvågningen af gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik.

Denne rapport indeholder en faktuel beskrivelse af fiskeriovervågnings-, inspektions- og kontrolaktiviteterne i perioden 1996–1999. Den indeholder endvidere Kommissionens vurdering af medlemsstaternes gennemførelse af EF-lovgivningen på området. Kommissionsmedlem Franz Fischler præciserede, at der vil blive taget hensyn til rapporten i forbindelse med Kommissionens udarbejdelse af forslag til revision af den fælles fiskeripolitik i begyndelsen af næste år

Franz Fischler henviste ligeledes til Kommissionens meddelelse af 12. november 2001 om alvorlige overtrædelser af reglerne i den fælles fiskeripolitik i 2000. Af meddelelsen fremgår det, dels at overtrædelserne især vedrører fiskeri i en given zone uden tilladelse, dels at der er betydelige forskelle mellem medlemsstaterne med hensyn til pålagte sanktioner.

#### **BLÅHVILLINGFISKERIET I DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV**

Ministrene drøftede under frokosten, hvilken kurs Kommissionen skal følge i de videre konsultationer med de øvrige stater, der har kyst ud til det nordøstlige Atlanterhav (NEAFC), med henblik på at finde en mindelig løsning med Norge og Færøerne, hvorefter de tre parter selv udøver en afbalanceret frivillig begrænsning af blåhvillingfangsterne, idet situationen er usikker for disse fiskebestande i det pågældende område.

#### **EVENTUELT**

##### *KOMMISSIONENS TIDSPLAN FOR REFORMEN AF DEN FÆLLES FISKERIPOLITIK*

Rådet noterede sig kommissionsmedlem Franz Fischlers oplysninger om Kommissionens program for næste års reform af den fælles fiskeripolitik.

Franz Fischler oplyste, at Kommissionen har udført et meget grundigt forarbejde, og den er nu ved at indlede reformens iværksættelsesfase. Når Europa-Parlamentet har vedtaget sin udtalelse om Kommissionens grøn bog, hvilket forventes at ske i begyndelsen af næste år, agter Kommissionen i første omgang at forelægge den overordnede ramme vedrørende reformstrukturen ledsaget af en tidsplan og en første pakke af forslag så betids, at Rådet kan have en orienterende drøftelse på samlingen i april og der om muligt kan vedtages et første sæt afgørelser i juni. I løbet af året vil der følge yderligere forslag i tilstrækkelig god tid til at reformen kan fuldføres med udgangen af 2002.

##### *RATIFIKATION AF NEW YORK-AFTALEN OM FÆLLES BESTANDE*

Rådet noterede sig kommissionsmedlem Franz Fischlers oplysning om, at New York-aftalen om fælles fiskebestande træder i kraft den 22. december 2001, efter at Malta deponerede det 30. ratifikationsinstrument den 22. november 2001. Franz Fischler beklagede, at ikratitredelsen foreløbig finder sted uden Fællesskabets deltagelse, eftersom aftalen endnu ikke er blevet ratificeret af samtlige medlemsstater. Han opfordrede således de pågældende medlemsstater til snarest muligt at foretage disse ratifikationer. Formandskabet tilsluttede sig denne opfordring.

New York-aftalen omhandler som bekendt forvaltningen af de fælles bestande inden for rammerne af havretten. Aftalen blev vedtaget den 4. december 1995 og skal træde i kraft 30 dage efter datoen for deponering af det 30. ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument. Fællesskabet undertegnede aftalen den 27. juni 1996 og vedtog afgørelsen om ratifikation den 8. juni 1998.

I betragtning af den blandede kompetence på de områder, som aftalen dækker, indeholder aftalen imidlertid en bestemmelse om, at "ratifikationsinstrumentet [skal] deponeres samtidig med alle medlemsstaternes ratifikationsinstrumenter". Det har endnu ikke været muligt at foretage en deponering under ét af Fællesskabets og medlemsstaternes instrumenter, da visse medlemsstater endnu ikke har afsluttet deres interne procedurer.

#### **PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

Dokumenter med en dokumentreferencen er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>. Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

#### **LANDBRUG**

Uønskede stoffer og produkter i foderstoffer (dioxiner)

Rådet vedtog Kommissionens forslag til ændring af Rådets direktiv 1999/29/EF om uønskede stoffer og produkter i foderstoffer. Direktivet er led i en samlet strategi, der tager sigte på at reducere forekomsten af dioxiner, furaner og PCB i såvel miljøet som i fødevarer og foderstoffer, og der er i direktivet fastsat grænseværdier for dioxiner og furaner i foderstoffer. Direktivets bestemmelser vil finde anvendelse fra den 1. juli 2002.

(dok. 14115/01)

#### **EKSTERNE FORBINDELSER**

AVS - Fiji: konsultationer i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen

Rådet godkendte teksten til en skrivelse til præsidenten for Republikken Fiji, hvori EU på baggrund af den seneste udvikling i Fiji kommer ind på opfølgningen af de konsultationer, der har fundet sted i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96.

EU anfører navnlig, at der indtil nu er sket fremskridt i Fiji i retning af genoprettelse af demokratiet, navnlig for så vidt angår afholdelse af generelt frie og retfærdige valg, og at EU derfor er rede til at bane vej for en gradvis genoptagelse af samarbejdet i perioden efter valget. Inden en fuldstændig genoptagelse af samarbejdet afventer EU dog, at Fijis domstole træffer afgørelse om en klage, der er indbragt vedrørende den nye regerings lovlighed, og at deres afgørelser iværksættes.

#### **OLT**

Rådet vedtog en afgørelse om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab.

Der erindres om, at Rådet på samlingen den 19. november 2001 godkendte formandskabets kompromis vedrørende en ny afgørelse om OLT (se pressemeddelelse nr. 13802/01 Presse 414). Repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, traf i overensstemmelse med dette kompromis ligeledes afgørelse om beskatning af renteindtægter i de caribiske afhængige eller associerede områder.

(dok. 12715/01)